

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28668172									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schließen Sie den Schneideplotter nur an eine geeignete Stromquelle an und verwenden Sie zugelassene Netzkabel, um elektrische Probleme oder Brandgefahren zu vermeiden.	To avoid electrical problems or fire hazards, connect the cutter only to an appropriate power source and use approved power cords.	Pour éviter les problèmes électriques ou les risques d'incendie, connectez uniquement le cutter à une source d'alimentation appropriée et utilisez des cordons d'alimentation approuvés.	Per evitare problemi elettrici o rischi di incendio, collegare il taglierino solo a una fonte di alimentazione adeguata e utilizzare cavi di alimentazione approvati.	Om elektrische problemen of brandgevaar te voorkomen, sluit u de snijplotter alleen aan op een geschikte stroombron en gebruikt u goedgekeurde netsnoeren.	Para evitar problemas eléctricos o riesgos de incendio, conecte la cortadora únicamente a una fuente de alimentación adecuada y utilice cables de alimentación aprobados.	Abyste předešli problémům s elektrickým proudem nebo nebezpečí požáru, připojte řezačku pouze ke vhodnému zdroji napájení a používejte schválené napájecí kabely.	Kako biste izbjegli probleme s električnom strujom ili opasnost od požara, spajajte rezač samo na odgovarajući izvor napajanja i koristite odobrene kabele za napajanje.	Da bi se izognili električnim težavam ali nevarnosti požara, priključite rezalnik samo na ustrezen vir napajanja in uporabite odobrene napajalne kable.	Az elektromos problémák és a tűzveszély elkerülése érdekében a vágót csak megfelelő áramforráshoz csatlakoztassa, és csak jóváhagyott tápkábeleket használjon.
Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser oder Feuchtigkeit, um Kurzschlüsse oder elektrische Schäden zu verhindern.	Avoid contact with water or moisture to prevent short circuits or electrical damage.	Évitez tout contact avec l'eau ou l'humidité pour éviter les courts-circuits ou les dommages électriques.	Evitare il contatto con acqua o umidità per evitare cortocircuiti o danni elettrici.	Vermijd contact met water of vocht om kortsluiting of elektrische schade te voorkomen.	Evite el contacto con agua o humedad para evitar cortocircuitos o daños eléctricos.	Vyhňte se kontaktu s vodou nebo vlhkostí, aby nedošlo ke zkratu nebo elektrickému poškození.	Izbjegavajte kontakt s vodom ili vlagom kako biste spriječili kratki spoj ili električnu štetu.	Izogibajte se stiku z vodo ali vlago, da preprečite kratke stike ali električne poškodbe.	rövidzárlat és az elektromos károsodás elkerülése érdekében kerülje a vízzel vagy nedvességgel való érintkezést.
Achten Sie darauf, dass die Schneidwerkzeuge (Messer, Klängen) korrekt installiert und gesichert sind, um Verletzungen oder Beschädigungen während des Betriebs zu vermeiden.	Make sure that the cutting tools (knives, blades) are correctly installed and secured to avoid injury or damage during operation.	Assurez-vous que les outils de coupe (couteaux, lames) sont correctement installés et sécurisés pour éviter les blessures ou les dommages pendant le fonctionnement.	Assicurarsi che gli utensili da taglio (coltelli, lame) siano installati e fissati correttamente per evitare lesioni o danni durante il funzionamento.	Zorg ervoor dat snijgereedschappen (messen, messen) correct zijn geïnstalleerd en vastgezet om letsel of schade tijdens het gebruik te voorkomen.	Asegúrese de que las herramientas de corte (cuchillos, hojas) estén instaladas y aseguradas correctamente para evitar lesiones o daños durante la operación.	Ujistěte se, že řezné nástroje (nože, čepele) jsou správně nainstalovány a zajištěny, aby se zabránilo zranění nebo poškození během provozu.	Provjerite jesu li alati za rezanje (noževi, oštrice) pravilno postavljani i pričvršćeni kako biste izbjegli ozljede ili oštećenja tijekom rada.	Prepričajte se, da so rezalna orodja (noži, rezila) pravilno nameščena in pritrjena, da preprečite poškodbe ali škodo med delom.	Győződjön meg arról, hogy a vágószerszámok (kések, pengék) megfelelően vannak felszerelve és rögzítve, hogy elkerülje a sérüléseket vagy károkat a működés közben.
Vermeiden Sie das Berühren der Schneidwerkzeuge während des Betriebs und schalten Sie den Schneideplotter aus, wenn Wartungsarbeiten durchgeführt werden müssen.	Avoid touching the cutting tools during operation and switch off the cutter when maintenance work needs to be carried out.	Évitez de toucher les outils de coupe pendant le fonctionnement et éteignez la fraise lorsque des travaux de maintenance sont nécessaires.	Evitare di toccare gli utensili da taglio durante il funzionamento e spegnere la taglierina quando sono necessari lavori di manutenzione.	Vermijd het aanraken van de snijgereedschappen tijdens het gebruik en schakel de snijplotter uit wanneer onderhoudswerkzaamheden nodig zijn.	Evite tocar las herramientas de corte durante la operación y apague la cortadora cuando sea necesario realizar trabajos de mantenimiento.	Během provozu se nedotýkejte řezných nástrojů a v případě potřeby údržby vypněte řezačku.	Izbjegavajte dodirivati alate za rezanje tijekom rada i isključite rezač kada je potrebno održavanje.	Izogibajte se dotikanju rezalnih orodij med delovanjem in izklopite rezilo, ko so potrebna vzdrževalna dela.	Kerülje a vágószerszámok érintését működés közben, és kapcsolja ki a vágót, ha karbantartási munkára van szükség.
Verwenden Sie nur Materialien, die für den Schneideplotter geeignet sind, und achten Sie auf die maximale Materialstärke und -art, die der Plotter verarbeiten kann.	Only use materials that are suitable for the cutting plotter and pay attention to the maximum material thickness and type that the plotter can process.	Utilisez uniquement des matériaux adaptés au traceur et faites attention à l'épaisseur maximale et au type de matériau que le traceur peut manipuler.	Utilizzare solo materiali adatti alla taglierina e prestare attenzione allo spessore massimo e al tipo di materiale che il plotter può gestire.	Gebruik alleen materialen die geschikt zijn voor de snijplotter en let op de maximale dikte en soort materiaal dat de plotter aankan.	Utilice únicamente materiales que sean adecuados para la cortadora y preste atención al espesor máximo y al tipo de material que el trazador puede manejar.	Používejte pouze materiály vhodné pro řezačku a dbejte na maximální tloušťku a typ materiálu, se kterým si plotr poradí.	Koristite samo materijale koji su prikladni za rezač i obratite pozornost na maksimalnu debljinu i vrstu materijala koji crtač može obraditi.	Uporablajte le materiale, ki so primerni za rezalnik, in bodite pozorni na največjo debelino in vrsto materiala, ki ga risalnik prenese.	Csak olyan anyagokat használjon, amelyek alkalmasak a vágógéphez, és ügyeljen a plotter által kezelhető maximális anyagvastagságra és -típusra.
Vermeiden Sie das Einklemmen von Materialien oder das Überladen des Schneideplotterisches, um Schäden an der Ausrüstung zu vermeiden.	Avoid pinching materials or overloading the cutter table to prevent damage to the equipment.	Évitez de pincer les matériaux ou de surcharger la table de coupe pour éviter d'endommager l'équipement.	Evitare di pizzicare materiali o di sovraccaricare il tavolo di taglio per evitare danni all'attrezzatura.	Vermijd het beknellen van materialen of het overbelasten van de snijtafel om schade aan de apparatuur te voorkomen.	Evite pellizcar materiales o sobrecargar la mesa de corte para evitar daños al equipo.	Vyvarujte se skřípnutí materiálů nebo přetížení stolu řezačky, aby nedošlo k poškození zařízení.	Izbjegavajte stezanje materijala ili preopterećenje stola za rezanje kako biste izbjegli oštećenje opreme.	Izogibajte se stiskanju materialov ali preobremenitvi rezalne mize, da preprečite poškodbe opreme.	Kerülje az anyagok becsípését vagy a vágóasztal túlterhelését, hogy elkerülje a berendezés károsodását.
Achten Sie darauf, dass der Schneideplotter in einer stabilen und sicheren Umgebung betrieben wird, um Unfälle oder Störungen zu vermeiden.	Make sure the cutting plotter is operated in a stable and safe environment to avoid accidents or malfunctions.	Assurez-vous que la machine à découper fonctionne dans un environnement stable et sûr pour éviter les accidents ou les dysfonctionnements.	Assicurarsi che la taglierina venga utilizzata in un ambiente stabile e sicuro per evitare incidenti o malfunzionamenti.	Zorg ervoor dat de snijplotter in een stabiele en veilige omgeving wordt gebruikt om ongelukken of storingen te voorkomen.	Asegúrese de que la cortadora funcione en un entorno estable y seguro para evitar accidentes o mal funcionamiento.	Ujistěte se, že řezačka je provozována ve stabilním a bezpečném prostředí, aby nedošlo k nehodám nebo poruchám.	Provjerite radi li rezač u stabilnom i sigurnom okruženju kako biste izbjegli nezgode ili kvarove.	Prepričajte se, da rezalnik uporabljate v stabilnem in varnem okolju, da se izognete nesrečam ali okvaram.	balesetek és meghibásodások elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a vágó stabil és biztonságos környezetben üzemeljen.
Überprüfen Sie regelmäßig Schutzvorrichtungen wie Notausschalter oder Sicherheitsabdeckungen, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren und bei Bedarf schnell aktiviert werden können.	Regularly check protective devices such as emergency stop switches or safety covers to ensure they are working properly and can be activated quickly when needed.	Vérifiez régulièrement les dispositifs de protection tels que les interrupteurs d'arrêt d'urgence ou les couvercles de sécurité pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement et qu'ils peuvent être activés rapidement si nécessaire.	Controllare regolarmente i dispositivi di protezione come gli interruttori di arresto di emergenza o le coperture di sicurezza per garantire che funzionino correttamente e possano essere attivati rapidamente quando necessario.	Controleer regelmatig beveiligingsvoorzieningen zoals noodstopshakelaars of veiligheidsafdekkingen om er zeker van te zijn dat ze goed functioneren en indien nodig snel kunnen worden geactiveerd.	Verifique periódicamente los dispositivos de protección, como interruptores de parada de emergencia o cubiertas de seguridad, para asegurarse de que funcionen correctamente y puedan activarse rápidamente cuando sea necesario.	Pravidelně kontrolujte ochranná zařízení, jako jsou nouzové vypínače nebo bezpečnostní kryty, abyste se ujistili, že fungují správně a lze je v případě potřeby rychle aktivovat.	Redovito provjeravajte zaštitne uređaje kao što su prekidači za hitno zaustavljanje ili sigurnosni poklopci kako biste bili sigurni da ispravno funkcioniraju i da se mogu brzo aktivirati kada je to potrebno.	Redno preverjajte zaščitne naprave, kot so stikala za izklop v sili ali varnostni pokrovi, da se prepričate, da pravilno delujejo in jih je mogoče hitro aktivirati, ko je to potrebno.	Rendszeresen ellenőrizze a védőeszközöket, például a vészleállító kapcsolókat vagy a biztonsági burkolatokat, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működnek, és szükség esetén gyorsan aktiválhatók.
Weisen Sie Benutzer und Bediener in die sichere Handhabung und Bedienung des Produkts ein.	Instruct users and operators on how to safely handle and operate the product.	Instruisez les utilisateurs et les opérateurs sur la manière de manipuler et d'utiliser le produit en toute sécurité.	Istruire gli utenti e gli operatori su come maneggiare e utilizzare il prodotto in sicurezza.	Instrueer gebruikers en operators over hoe ze het product veilig kunnen hanteren en bedienen.	Instruya a los usuarios y operadores sobre cómo manipular y operar el producto de forma segura.	Poučte uživatele a obsluhu, jak bezpečně zacházet a obsluhovat produkt.	Podučite korisnike i rukovatelje kako sigurno rukovati proizvodom.	Podučite korisnike i rukovatelje kako sigurno rukovati proizvodom.	Tájékoztassa a felhasználókat és a kezelőket a termék biztonságos kezeléséről és kezeléséről.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28668172	DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
	Weisen Sie Benutzer und Bediener in die sichere Handhabung und Bedienung des Produkts ein.	Instruct users and operators on how to safely handle and operate the product.	Instruisez les utilisateurs et les opérateurs sur la manière de manipuler et d'utiliser le produit en toute sécurité.	Istruire gli utenti e gli operatori su come maneggiare e utilizzare il prodotto in sicurezza.	Instrueer gebruikers en operators over hoe ze het product veilig kunnen hanteren en bedienen.	Instruya a los usuarios y operadores sobre cómo manipular y operar el producto de forma segura.	Poučte uživatele a obsluhu, jak bezpečně zacházet a obsluhovat produkt.	Podučite korisnike i rukovatelje kako sigurno rukovati proizvodom.	Podučite korisnike i rukovatelje kako sigurno rukovati proizvodom.	Tájékoztassa a felhasználókat és a kezelőket a termék biztonságos kezeléséről és kezeléséről.
	Stellen Sie sicher, dass Benutzer geschult sind, wie sie Notfälle oder Probleme mit dem Schneideplotter erkennen und darauf reagieren können.	Make sure users are trained how to recognize and respond to emergencies or problems with the cutter.	Assurez-vous que les utilisateurs sont formés sur la façon de reconnaître et de répondre aux urgences ou aux problèmes avec le cutter.	Assicurarsi che gli utenti siano formati su come riconoscere e rispondere alle emergenze o ai problemi con la taglierina.	Zorg ervoor dat gebruikers getraind zijn in het herkennen van en reageren op noodsituaties of problemen met de snijplotter.	Asegúrese de que los usuarios estén capacitados sobre cómo reconocer y responder a emergencias o problemas con el cortador.	Ujistěte se, že uživatelé jsou vyškoleni v tom, jak rozpoznat a reagovat na nouzové situace nebo problémy s řezačkou.	Provjerite jesu li korisnici obučeni kako prepoznati i reagirati na hitne slučajeve ili probleme s rezačem.	Prepričajte se, da so uporabniki usposobljeni za prepoznavanje in odzivanje na nujne primere ali težave z rezalnikom.	Győződjön meg arról, hogy a felhasználók képzést kaptak a vészhelyzetek vagy a vágóproblémák felismerésére és reagálására.
	Enthält elektrische Teile. Nicht öffnen oder reparieren, wenn nicht qualifiziert.	Contains electrical parts. Do not open or repair unless qualified.	Contient des pièces électriques. Ne pas ouvrir ou réparer à moins d'être qualifié.	Contiene parti elettriche. Non aprire o riparare se non qualificato.	Bevat elektrische onderdelen. Niet openen of repareren tenzij gekwalificeerd.	Contiene piezas eléctricas. No abra ni repare a menos que esté calificado.	Obsahuje elektrické části. Neotevřejte ani neopravujte bez kvalifikace.	Sadrži električne dijelove. Nemojte otvarati niti popravljati ako niste kvalificirani.	Sadrži električne dijelove. Nemojte otvarati niti popravljati ako niste kvalificirani.	Elektromos alkatrészeket tartalmaz. Ne nyissa fel és ne javítsa, hacsak nincs megfelelő képesítés.
	Geeignet für Kinder ab einem bestimmten Alter. Beachten Sie die Altersangabe auf der Verpackung.	Suitable for children over a certain age. Please note the age information on the packaging.	Convient aux enfants d'un certain âge. Veuillez noter les informations d'âge sur l'emballage.	Adatto a bambini di una certa età. Si prega di notare le informazioni sull'età sulla confezione.	Geschikt voor kinderen van een bepaalde leeftijd. Let op de leeftijdsinformatie op de verpakking.	Apto para niños de cierta edad. Tenga en cuenta la información de edad en el paquete.	Vhodné pro děti od určitého věku. Věnujte prosím pozornost informaci o věku na obalu.	Příkladno za djecu određene dobi. Obratite pažnju na podatke o dobi na pakiranju.	Příkladno za djecu određene dobi. Obratite pažnju na podatke o dobi na pakiranju.	Alkalmas bizonyos korú gyermekek számára. Kérjük, vegye figyelembe a csomagoláson található életkorra vonatkozó információkat.
	Enthält Materialien, die bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen können. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut oder Augen.	Contains materials that may cause allergic reactions in sensitive individuals. Avoid contact with skin or eyes.	Contient des matières pouvant provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Évitez tout contact avec la peau ou les yeux.	Contiene materiali che possono causare reazioni allergiche in soggetti sensibili. Evitare il contatto con la pelle o gli occhi.	Bevat materialen die bij gevoelige personen allergische reacties kunnen veroorzaken. Vermijd contact met de huid of ogen.	Contiene materiales que pueden causar reacciones alérgicas en personas sensibles. Evite el contacto con la piel o los ojos.	Obsahuje materiály, které mohou u citlivých jedinců vyvolat alergické reakce. Zabraňte kontaktu s kůží nebo očima.	Sadrži materijale koji mogu izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba. Izbjegavajte kontakt s kožom ili očima.	Sadrži materijale koji mogu izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba. Izbjegavajte kontakt s kožom ili očima.	Olyan anyagokat tartalmaz, amelyek érzékeny személyeknél allergiás reakciókat okozhatnak. Kerülje a bőrrel vagy szemmel való érintkezést.
	Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrent certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que pueden surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriće neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezik az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatóköör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.
	Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenje in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkentet vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivételével, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28668172

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.